



**MARKSCHEME
BARÈME DE NOTATION
ESQUEMA DE CALIFICACIÓN**

November / novembre / noviembre 2004

SWAHILI / SOUAHÉLI / SWAHILI B

Standard Level

Niveau Moyen

Nivel Medio

Paper / Épreuve / Prueba 1

The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.

Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.

Answers which are partially correct should be marked as directed.

Do not use half marks.

Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.

Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their Team Leader before completing the marking (see the examiners instructions for further details).

Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.

Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.

Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.

En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.

À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.

Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de terminer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).

Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.

En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.

En preguntas de valor superior a un punto puede haber instrucciones específicas que le permitan otorgar parte de la puntuación si la respuesta es imperfecta o incompleta.

No utilice fracciones de puntos.

A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.

Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de terminar la corrección (para más información, refiéransen a las instrucciones para los examinadores).

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

SEHEMU YA A

KIFUNGU A — BINADAMU NA PAKA

1. Alisikitishwa na hali yake ya maisha. Aliyaona hayakuwa na matumaini yoyote.
2. Alikuwa mwajiri wake.
3. Utumiaji wa ubunifu kuunda vitu mbalimbali k.m. mashine, vyombo vya baharini, umeme, viwanda na majengo. / Uwezo wa kuyaunda maisha yake atakavyo k.m. kuunda ndege, meli, kompyuta. / Binadamu ana uwezo wa kufikiri, kupanga, kuzungumza, kupika chakula, kujifunza lugha za binadamu wenzake na kutenda mambo mengine kwa kukusudia. / Ana uwezo kwa kujifanya mnyama kitabia akiamua kufanya hivyo. / Ana uwezo wa kufinyanga maisha yake kulingana na mazingira yake.

[alama 2]

4. A, D, F

[alama 3]

5. A

KIFUNGU A: [alama 8]

KIFUNGU B — UMEME NGUZO MUHIMU VA MAENDELEO KWA WATANZANIA

6. D

7. K

8. C

9. A

10. G

11. E

12. Ni maeneo ya vijijini.

13. Watu asilimia 90.

14. Mionzi ya jua / Gesi asilia

15. Umeme wa mionzi.

16. Ni safi / Ni wa uhakika / Salama / Rahisi kutumia / Hauna madhara kwa mazingira na watu wanaoishi karibu na maeneo litakapopita bomba linalopitisha gesi hiyo. *[alama 2]*

KIFUNGU B: *[alama 12]*

KIFUNGU C — WEMA

17. S – Mtu akiwa mwema mbele ya Maulana hukumbuka daima kwamba wema wote watoka kwake.
18. S – Mola ndiye hakimumu wa watu wote, mwenye kuwapenda matajiri na maskini.
19. K – Endapo mtu hana mahali pa kulala, nawe maskani yako yana nafasi, utamwita ukamwonyeshe chumba cha kulala
20. S – Afadhali kutendea kuliko kutendewa.

21. B
22. A
23. B
24. B
25. A
26. B

KIFUNGU C: [alama 10]

JUMLA SEHEMU YA A: [ALAMA 30]

SEHEMU YA B

**KIFUNGU D — KENYA YAJITUTUMUA KATIKA MICHEZO VA NDONDI, RIADHA.
YATWAA MEDALI NNE ZA DHAHABU, ABUJA, NIGERIA.**

1. (a) Mawasiliano yanayonuiwa katika swali: barua pepe (e-mail). Mtahiniwa anastahili kuandika barua pepe kwa mkuu wa idara ya michezo shuleni akielezea mafanikio ya nchi ya Kenya katika michezo ya Afrika iliyomalizika hivi majuzi nchini Nigeria.
 - (b) Sajili husika na yanayostahili kuwemo: Mtahiniwa anastahili kuzingatia **umbo la sajili ya barua pepe** kama vile: salamu mwanzoni, maelezo juu ya mada husika kwa mfano mafanikio ya nchi ya Kenya katika michezo ya Afrika. Anastahili kutia tamati kwenye barua yake. Zaidi, pia anastahili kutumia lugha sanifu. Mtahiniwa anapaswa kuandika yafuatayo katika barua yake pepe: ushindi wa Kenya katika michezo na ndondi mbalimbali, na kushindwa kwake katika baadhi ya michezo na ndondi. Ana uhuru wa kutumia maneno yake ili kufanikisha maandishi yake.
 - (c) Yanayostahili kuwemo katika insha: Angalau mtahiniwa anapaswa kuzingatia karibu hatua **nane** zilizomo kwenye sajili hii zikiwemo salamu, maelezo juu ya mambo muhimu yaliyomo kwenye mada niliyoyataja hapo juu k.m. ushindi wa Kenya katika michezo na ndondi mbalimbali na pia kushindwa kwake katika baadhi ya michezo. Ni bora kuwa na sehemu ya mwisho inayoonyesha kumalizika kwa barua.
-
2. (a) Mawasiliano yanayonuiwa katika swali: Ripoti. Mtahiniwa anastahili kuandika ripoti kwa mkuu wa idara ya michezo shuleni akielezea mafanikio ya nchi ya Ethiopia katika michezo ya Afrika iliyomalizika hivi majuzi nchini Nigeria.
 - (b) Sajili husika na yanayostahili kuwemo: Mtahiniwa anastahili kuzingatia **umbo la sajili ya ripoti** kama vile: kichwa cha ripoti, utangulizi, mwili (maudhui) kwa mfano mafanikio ya nchi ya Ethiopia katika michezo ya Afrika. Anastahili kutia tamati/hitimisho kwenye ripoti yake. Zaidi, pia anastahili kutumia lugha sanifu. Mtahiniwa anapaswa kuandika yafuatayo katika ripoti: ushindi wa Ethiopia katika michezo na ndondi, na kushindwa kwake katika baadhi ya michezo na ndondi. Ana uhuru wa kutumia maneno yake ili kufanikisha maandishi yake.
 - (c) Yanayostahili kuwemo katika insha: Angalau mtahiniwa anapaswa kuzingatia karibu hatua **nane** zilizomo kwenye sajili hii zikiwemo kichwa cha ripoti, utangulizi, mwili (maudhui) kwa mfano maelezo juu ya mambo muhimu yaliyomo kwenye mada niliyoyataja hapo juu k.m. ushindi wa Ethiopia katika michezo na ndondi mbalimbali na pia kushindwa kwake katika baadhi ya michezo na ndondi. Ni bora kuwa na sehemu ya mwisho inayoonyesha kumalizika kwa ripoti kama vile: jina la mtayarishaji wa ripoti, saini yake na tarehe.

KIFUNGU D: [alama 10]

JUMLA: [ALAMA 40]
